Nro 302
D. 21. Grudnia.
CZWARTEK.
ROK 1826.

KURJER Warszawski

WSPOMNIENIA.

Zwycięztwo nad Szwedami w Holsacji 1658.

NOWOSCI WARSZAWSKIE.

JW. Jenerał Porucznik *Rychter* z *Petersburga*, a JW. Radca Stanu, Dyrektor Jeneralny Poczt i Policji *Sumiński* z *Włoch*, wrócili do *Warszawy*.

JP. *Alfons Kropiwnicki*, postanowieniem Rady Adminis: Król: z dnia 5 b. m. mianowanym został Budowniczym w całem Królestwie.

Ogromne śniegi spadłe w okolicach *Krakowa* i nagle stopniałe, stały się przyczyną znacznego wezbrania wody na rzekach. Most na *Nowej Wisle* pod *Krakowem* został zerwany. *Wisła* pod Warszawą przybrała na półtora łokcia, lecz wczoraj zaczęła opadać.— *Ostatnia kwadra* Jutro o godz: 7 min 59 rano.—Zimna bywa rano od 2 do 3 stopni.

Wyiątek z Listu pisanego z Krzemieńca dnia 2 Grudnia r. b. do iednego z tutejszych Księgarzy—»Wyczytałem w *Dzienniku War*: iak mi się zdaie w Nrze 11m, wiadomość o proiekcie przekładania na francuzki ięzyk *Talmudu Babilońskiego*, który to proiekt utworzono w *Warszawie* i tamże ma być przyprowadzony do skutku. Cieszy mnie bardzo ta myśl szczęśliwa i życzę aby pomyślnie wykonaną była. Daię tylko w tem miejscu mo̧ną uwagę, iż lepiej i pożyteczniej byłoby dla nas, aby godni Mężowie którzy się poświęcaią dobrowolnie tej żmudnej i długiej pracy, nie w *francuzkim* ale w *polskim* ięzyku przekład swój wydali. Odległa potomność z wdzięcznością i uwielbieniem wspominałaby ich imiona, i cudzoziemiec nawet z głębszem uszanowaniem oddawałby hołd ich pamięci i prawdziwej zasłudze; bo kto kocha kraj swój ten i ięzyk iego szanuie, kształci i upowszechnia, a kto czyni to oboie, ten w każdym narodzie wzbudza cześć i do naśladowania zapala. Takie są moie myśli względem tego proieku, i dobrze byłoby abyś raczył cokolwiek w tej materji napisać i umieścić to w iakiem piśmie perjodycznem. Byłbym zawsze wdzięcznym zato. Druga myśl przyszła mi także do głowy, którą podobnież życzyłbym w tenże sposób co i pierwszą ogłosić. Wiemy z dzieiów własnych, że Rodacy nasi w ięzyku *Rzymian* wiele dzieł wybornych zostawili, których przekład dobry, znacznie mógłby zbogacić naszą Literaturę. Takim wybornem i nieoszacowanem dziełem iest praca naszego *Kopernika*, szczególniej *De Revolutionibus orbium celestium*, o którem to dziele gruntowną napisał rozprawę uczony *Jan Sniadecki*. Lecz życzyćby należało aby tenże Mąż szanowny zaiąć się raczył przekładem tegoż dzieła na *polski* ięzyk z textem *łacińskim* obok, bo ten tylko godnie przełożyć go może, kto go prawie w genjuszu doścignął. Piękna byłaby to pamiątka dla naszego narodu, a znaiomość dzieł nieśmiertelnego rodaka bardziejby się upowszechniła.« — B. W.

Dnia 19 b. m. pochowano zwłoki ś. p. Michała *Krasuskiego* Młodzieńca, Ucznia Kon-

wiktu XX. Piiarów z *Zoliborza*. Ten młodzieniec pełen talentów, zostawił żal dotkliwy w sercach rodziców, krewnych, nauczycieli i swoich współkolegów.

Fr: Hra: *Skarbek* przerobiwszy w języku francuz: dzieło swoie podług nowego planu o *Gospodarstwie narodowem*, oddał ie pod sąd Instytutu Francuz: i otrzymał doniesienie, iż *Akademja Paryzka umieiętności* przyięła to dzieło i wyznaczyła z grona swoiego PP. Baronów *Fourier* i *Coquebert Montbret*, do zdania o niem sprawy. Życzyćby należało aby autor przyśpieszaiąc wydanie francuzkie, niezaniedbał wydania w ięzyku ojczystym.

Artykuł nadesłany. — Gdy w iednem z pism wyszłych w z: Wtorek, umieszczono ubolewanie amatorów, że JPanna *Agnieszka Palczewska*, chociaż była w afiszu, iednak nieukazała się w Komedji *Nieprzyiaciele stanu małżeńskiego*, a przezto niezaspokoiła ciekawości zgromadzonych słuchaczów, pragnących widzieć w Komedji tę Aktorkę wracaiącą z *Paryża*; mam zaszczyt zapewnić że JPanna *Agnieszka Palczewska*, tegoż dnia i w tejże Komedji grała głowną rolę, oczem ia najistotniej iestem przekonanym, gdyż iak zwykle odbywałem mój obowiązek w tak zwanej loży suflerskiej.— J. P. Sufler Tea: Nar:

NOWOSCI ZAGRANICZNE.

W *Paryżu* przez telegraf odebrano z *Hiszpanji* przez *Baionę* niepomyślne wiadomości o interessach *Portugalskich*. — *Egipcjanie* bawiący teraz w *Paryżu*, niedawno zwiedzali pola Elizejskie iadąc na ślicznych *Arabskich* Koniach, mnóstwo ludzi a szczególniej chłopców biegło przy nich, iakby przy iakiem widowisku, co tymże *Egipcjanom* bardzo się podobało. — Cesarsko-Rossyjski Jenerał piechoty *Zomini*, przybył do *Paryża*.

— Jeden z właścicieli ziemskich we *Francji* testamentem zapisał niedawno cały swój maiątek zakonowi *Trapistów*, z warunkiem aby 4 zakonników ośiadło w iego dobrach. — Officerowie *Bawarscy*, którzy niedawno udali się do *Grecji*, donoszą z *Zante* d. 10 z. m. iż szczęśliwie przybyli do *Napoli di Romanja*, gdzie ich rząd *Grecki* przyiął najuprzejmiej. Ci officerowie zapewniaią, że *Grecy* ciągle okazuią stałość umysłu, i woleliby raczej zginąć niż poddać się pod iarzmo tureckie. Działania *Ibrahima Baszy*, maią być już na schyłku.— Odebrane wiadomości z *Stambułu* donoszą między innemi, że tam od 21 Paździer: do 16 Listo: stracono do 10,000 gorliwych Turków. — Niektóre gazety Londyńskie twierdzą, że rząd Angielski domagać się będzie aby wojsko Francuzkie zupełnie ustąpiło z Hiszpanji; interessa na zachodzie w takim zaczynaią być stanie, że może Anglja przymuszoną będzie prowadzić wojnę.—Jedna z gazet Angielskich zapewnia, iż odebrała z dobrych źródeł wiadomość, że Ministrowie Angi: w piewszym tygodniu po świętach *Bożego Narodzenia* przełożą Parlamentowi proiekt, względem prawa zbożowego. — W iednem z Hrabstw Jrlandzkich, Rolnik kopiąc w swym ogródku na zrobienie studni, wznacznej głębokości ziemi ujrzał garnek obwiązany skórą i pełen radości, nic niemówiąc o tem nawet żonie, troskliwie okrywa ów dół, biegnie do sąśiada i targuie przyległy ogród; sąsiad chętnie na to przystaie, następnie zgoda; ale radość zamieniła się w smutek, bo nabywca chcąc płacić za ogród gdy dobywa znaleziony garnek (do którego zaraz niezajrzał) znalazł nie spodziewane pieniądze, lecz trociny. Oto skutek zawczesnych nadziei!

Donoszą z *Włoch* że w *Nicy* dawano świetne festyny dla Króla i Królowej *Sardyńskich*.

Jedna uczta dana przez tamecznych żeglarzy składała się z wyścigu okrętów i z rybołóstwa. Cały połów ryb zaniesiono do wystawionego namiotu Królewskiego; między złowionemi rybami znajdował się umyślnie włożony *ślimak* ogromny, gdy otworzono iego skorupę, ukazał się piękny *amorek* ozdobiony kosztownemi kamieniami. Pierwszy Konsul Pan *Ratti* wziął chłopczyne za rękę, zaprowadził do Króla i rzekł »oto iest amor obrońca naszych brzegów morskich, który dobrowolnie dał się złowić aby się oddał w opiekę Króla naszego» Dziecko wyobrażaiące amorka było synem tegoż Konsula.—Mocą dekretu Króla *Sardyńskiego* postanowiono w *Genui* Kommissją, która się trudnić będzie dozorem wszystkich domów tego miasta. Dnia 27 z. m. powstał w *Genui* nagły wicher, który zrządza zwykle w tamecznym porcie znaczne szkody, szczęściem że tym razem spostrzegli się zawczasu żeglarze przez nagłe spadnięcie barometru, co było powodem że nawałnica niezrobiła znacznej szkody.—Wiadomości z *Ameryki północnej* zapewniaią, że w *Kolumbji* i w *Peru* zajdą bardzo ważne zmiany. Jenerał *Paez* teraz gra znaczącą rolę. Zdaie się że *Boliwar* będzie ogłoszony Jeneralnym Dyktatorem, uśmierzył on spisek przeciw niemuż ułożony, uwięził wiele osób i ogłosił rozmaite urządzenia; iednak nie iest pewny czy te urządzenia ustalą spokojność.— Słychać że we wszystkich państwach *Włoskich* maią być skasowane *Loterie* wszelkiego rodzaiu. —W państwach *Austrjackich* ciągle puszczane są na *Loterją* domy, obszerne dobra, rękodzielnie, kosztowne sprzęty i t. p.—Cena wina znowu spadła w prowincjach *nadreńskich*.—Deszcze we *Włoszech* wciągu z: m: padały ulewnie przez dni kilka, przezco rzeki znacznie wezbrały.

Słoń *Baba*, który nieproszony przedłużył swój pobyt w *Frankforcie*, gdyż żadną miarą nie chciał wnijść do swoiej klatki, mimo starań właściciela przez cały miesiąc łożonych, pragnieniem nakoniec został zmuszonym wejść do niej, i udać się w drogę. Gdy dawniej mocą dokazać tego chciano, tak pokaleczył 2 swoich dozorców, iż musieli pozostać w szpitalu. Właściciel przez pobyt przedłużony w takim był kłopocie, iż ostatnie 14 dni miasto opłacało koszta iego pobytu.—Eleganci *Paryzcy* szczególnieyszą teraz naśladuią modę; do wieczornego ubioru, zamiast zegarka, maią zawieszoną na misternym łańcuszku, małą złotą krucicę!—Sławna Spiewaczka włoska Pani *Pasta* opuściwszy *Paryż*, już wystąpiła na Królewskim teatrze w *Neapolu*, lecz przy pierwszym wstępie tak była zmieszaną i lękliwą, że ledwo zdołała śpiewać; słuchacze zdziwieni już mniemali że głos utraciła, przyiaciele tej artystki po ukończeniu pierwszej arji, rozpoczęli huczne oklaski, co ią ośmieliło i reszte opery ozdobiła całą mocą swego talentu. — Młody Slósarczyk w *Florencji* dla tego chciał odebrać sobie życie przez zażycie arszeniku, że w iego obecności piękna Panienka oświadczyła iż iego rywal Perukarczyk ma piękniejsze oczy; szczęściem taż Panienka dowiedziała się o rozpaczy Slósarczyka, przybiega, gdy właśnie miał przy ustach filiżankę z trucizną, oświadcza że chociaż Perukarczyk ma piękniejsze oczy, ale Slósarczyk nierównie piękniejsze usta, co go uspokoiło, stłukł filiżankę, lecz postanowił opuścić na zawszę tę, która w iego oczach niedostrzegła wzaiemności.

DONIESIENIA.

Urząd Municypalny M. S. Warszawy.

Podaie do wiadomości publicznej iż w d. 22 o godzinie 10 zrana przy ulicy Marjensztadt pod Nr 2651, Materjały z rozebranego Muru tejże Possesji niebezpieczeństwem grożącego pozostałe, przez Delegowa-

nych UU. Galle Budowniczego Miasta i Jnspektora Policyi Wydziału I, przez publiczną licytacyą sprzedane zostaną, więcej daiącemu; wzywa maiących chęć nabycia takowych, ażeby w miejscu i czasie oznaczonym stawili się i żądania swe zadeklarowali. — W Warszawie d. 16 Grudnia 1826. — Wice Prezydent Lubawidzki. Za Sekretarza Jnego Wiernicki.

W dniu 18 b. m. wieczorem w przeieździe od rogatek Wolskich do Belwederu i ztamtąd pod Króla Zygmunta Krakowskiem Przedmieściem, wypadła z Bryczki tekturowa teka z papierami familijnemi, które oprócz Właścicielowi, nikomu przydatne być niemogą, nadto znajduie się wniej 2 stare puljaresy i taryffa Celna czerwono oprawna i t. d. Znalazca, oprócz w dzięczności, talarów 3 odbierze nagrody za oddaniem teki tejże lub doniesieniem o niej pod Nr 529 przy ulicy Podwale na 2 piętrze.

W drodze między Warszawą a Łowiczem zgubioną została Paczka papierow z Oryginalnym zapozwem Jana Bielskiego Dziedzica Dóbr Wiechucie w Obwodzie Sieradzkim przeciwko Prokuratorji Jeneralnej, z innemi tejże Sprawy tyczącemi się papierami i dwoma do Sieradza adressowanemi listami. Znalazca raczy oddać takowe wyżej wymienionemu W. Bielskiemu Dziedzicowi Wiechucie pod Sieradzem, lub W. Mecenasowi Srzedzińskiemu w Warszawie przy ulicy Długiej Nr 589 zamieszkałemu, a otrzyma nagrodę.

Idącemu ze Sto Krzyskiej ulicy, Krakowskiem Przedmieściem, Kozią ulicą do Prymasowskiego Pałacu, zginęła Obrączka złota z napisem wewnątrz „Mon Dieu benissez nous." Znalazca zechce oddać do Drukarni Kurjera, gdzie odbierze za znależne wartość Obrączki, to iest zł: 27.

Niżej podpisany donosi Szano: Publiczności, iż Ryby sprowadzone z Krakowa do Warszawy pod plac PP. Sakramentek na sprzedaż, iuż wyprzedał.

Michał Golęberski.

Fortepjan więcej iak pół szosty oktawy na pałeczkach, do sprzedania przy ulicy Długiej w domu Potkańskich u Orgarmistrza Domagalskiego.

Podaie się do Publicznej wiadomości, iż Aukcja na effekta iako to: Łużka, Stoły, Krzesła, Kantorki, Szafy, i t. p. tu w Warszawie przy ulicy Będnarskiej w Domu pod Nr 2672 w dniu 22 b. m. i r. ogodzinie 10 zrana zagotowe pieniądze więcej daiącemu odprawie się. — *Andrzej Tryllerowicz K. T. C. W. M.*

W zeszłą Niedziele przedpołudniem wychodząc z Kościoła OO. Kapucynów zgubioną została od zegarka Pieczątka złota z krwawnikiem obracaiącym się na iednej stronie z herbem podwójnym, na drugiej z cyfrą F. H. wyrżnięte. Uprasza się znalascy o oddanie do Hotelu Angielskiego na drugie piętro, za nagrodą dukata.

☞ Podpisany ma zaszczyt donieść Prześ: Publi: iż iak corocznie na Swięta Bożego Narodzenia, będzie miał do sprzedania Strucle postne z najprzedniejszej mąki montowej od złp: 2 do 9, oraz i maślane z rodzynkami i migdałami od złp. 2 do 12, za których dobroć i gatunek zaręcza. Sprzedane zaś będą iedynie w mieszkaniu iego przy ulicy Nowo Senatorskiej Nr 476 Lit: B. — J. C. Mości Nadworny Piekarz. — Bogumiły Bauer.

☞ Trzy Pokoie na pierwszem piętrze przy ulicy Będnarskiej pod Nrem 2089 do naięcia każdego czasu.

Cwierć Losu do 5tej klassy 30 L. K. Nr 26,466, zgubioną została; wygrana iaka paść może, tylko prawamu właścicielowi wypłaconą zostanie.

Podpisany ma zaszczyt polecić się Szano: Publiczności, iż na nadchodzące S. Bożego Narodzenia można dostać u niego Strucli maślanych iako też i wodnych, za cene pomierną za których dobroć i gatunek ręczy, oraz i obstalować każdego czasu. Mieszkanie moie przy ulicy Jezuickiej obok Rynku Starego Miasta pod Nr 71. — L. Cwikiel M. Piekarski.

Nadszedł transport Kawjoru Astrachańskiego świeżego przy ulicy Krakowskie Przed: obok Kościoła dawniej zwanego PP. Bernadynek, w handlu Rossyjskim.

D. Oliok i.

Dnia 2 Grudnia r. b. ogodzinie 8 zrana zginęła Wysliczka młoda 7 miesięcy maiąca kasztanowata włos krótki delikatny pod szyią i piersiami biała, uszy wielkie, morda wielka grubo pociągła, łapy duże, przednie łapki od kolan białe, na zadnich łapkach, ma ostrogi, ogon miernie amputowany. Uprasza się aby ten kto ią mieć może raczył się zgłosić pod Nr 2650 przy ulicy Marjensztadt za co odbierze sowitą nagrodę i najczulsze podziękowanie.

W d. 19 b. m. zginął Pies wyżeł przeszło rok maiący łeb kasztanowaty, z kresą białą wązką od przodu, łato kasztanowatą dużą nakształt siodła na grzbiecie, ogon kasztanowaty na końcu biały, i nogi białe. Kto go odprowadzi lub da wiadomość gdzie się znajduie, pod Nr 565 naprzeciw Arsenału przy ulicy Długiej, odbierze przyzwoitą nagrodę.

Teatr. Dziś Traiedja *Smierć Rolli.*